

**La Segunda**  
con las noticias de mañana

E°15

PRECIO AEREO E° 20

AÑO XLI — 12.530 - Jueves 6 de Septiembre de 1973

CIENTOS DE MILES DE MUJERES INTERPRETARON SENTIR NACIONAL

**ULTIMA HORA**

NINGUNA decisión acerca de la sucesión del puesto de Comandante en Jefe de la Armada ni cuando se materializaría el retiro, del actual titular, almirante Raúl Montero Cornejo, se conocía en esferas de la Marina en la mañana de hoy.

Se supo que en Valparaíso la situación se mantenía dentro de absoluta calma, aun cuando persistía el deseo de la oficialidad en orden a que al mando lo tomara el vicealmirante José Toribio Merino.

Mientras tanto en la capital recién se conocía una declaración de la Subsecretaría de Marina, que fue concebida el lunes recién pasado. Dice así:

"El Ministro de Defensa Orlando Letelier entregó hoy la siguiente declaración:

Con fecha 31 de agosto pasado el señor Comandante en Jefe de la Armada, almirante Raúl Montero Cornejo, solicitó al Presidente de la República, en forma indeclinable, que le concediera el retiro absoluto de la institución.

El Jefe del Estado, de acuerdo a lo establecido en el Artículo 166, Letra e) del DFL (letra G) N.º 1, de 1968 ha decidido no dar curso, por ahora, a dicha solicitud y ha dispuesto que el señor almirante Mon-

tero continúe al mando de la Armada de Chile hasta la oportunidad en que en ejercicio de sus atribuciones constitucionales y legales, adopte la determinación que sobre el particular estime procedente y más conveniente para los intereses de esa institución y del país".

VALPARAISO.— (Por Tomás Reveco).— Sigilosos visitantes nocturnos han comenzado a desmantelar los equipos y otras piezas de valor del buque pesquero soviético "Ekliptica", el cual varó el miércoles 22 de agosto pasado en roqueros ubicados al costado norte del faro Curaumilla, a 7 millas al sur de Valparaíso.

La noticia trascendió de fuentes marítimas responsables, las que aseguraron que embarcaciones pequeñas han estado llegando al costado de la nave, con sus luces apagadas, y han sustraído valiosos materiales.

El buque lleva ya 15 días abandonado en esos roqueros y resguardado sólo por la potente luz del faro Curaumilla, cuyos cuidadores han sido puestos sobre aviso de lo que está ocurriendo en las sombras de la noche. Así también resulta imposible llegar por tierra hasta ese lugar.

# RENUNCIE!

## HAGALO POR CHILE

Una de las concentraciones femeninas más gigantescas de que se tenga memoria —superior a la marcha de las caceroleras— fue la que las mujeres capitalinas efectuaron ayer para solicitar respetuosamente al Presidente de la República que deje el mando. La tónica del mitin, que abarcó desde Arturo Prat hasta la Plaza Italia, fue el entusiasmo patriótico de quienes concurrieron, decididas a decirle al Primer Mandatario que la única solución para Chile es que renuncie para dar paso a una institucionalidad tan necesaria. La foto superior, tomada desde el escenario hacia el oriente, da una idea parcial de la concurrencia. Al mismo tiempo y organizada febrilmente por el Partido Comunista, las mujeres de la UP cuban un penoso espectáculo en la Plaza Constitución (abajo) para dar un respaldo al señor Allende. El Presidente debe de haber quedado bastante aliado con la colaboración de los comunistas, ya que en su mejor momento no llegaron a juntar 800 personas. La diferencia era sencillamente aplastante. La decepción marxista los llevó seguramente a agredir y balear a las mujeres cuando terminaba la manifestación concentrada en frente a la sede de la UC (páginas centrales).



**Más gremios se suman al paro total**

ULTIMA PAGINA

## Declaración de agricultores

LA Confederación de Sindicatos de Agricultores de Chile entregó esta mañana la siguiente declaración:

"El Directorio de la Confederación de Sindicatos de Agricultores de Chile reunido en forma extraordinaria acordó:

1.— Hacer suyo el duelo que hoy aflige a la familia de Mario Montuschky y a los gremios del rodado.

2.— Comisionar a su presidente Manuel Valdés para que en representación de la Confederación concurre a sus funerales.

3.— Instruir a las federaciones provinciales vecinas a Santiago para acompañar el cortejo fúnebre desde Leyda hasta el Cementerio de San Antonio, manteniendo sólo los indispensables de vigilancia establecidos por los comandos gremiales locales con participación de nuestros sindicatos.

4.— Exteriorizar la protesta del gremio agrícola por este nuevo asesinato cuya culpabilidad recae directamente sobre el Gobierno por la violenta represión que éste ha ordenado adoptar a la fuerza pública en contra de los gremios.

5.— Exteriorizar, del mismo modo, su dolor, indignación y protesta por la muerte del estudiante Gunther Barken, que en defensa de los justos derechos de los gremios cayó víctima de la represión en la ciudad de San Javier.

Manuel Valdés Valdés, presidente — Guillermo Donoso Vergara, director-secretario —

Sgo., 6 de Sept. de 1973

## COMPANIA DE SEGUROS LA FINANCIERA S. A.

1er AVISO Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el lunes 24 de septiembre de 1973, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Bandera N.º 131, 2º piso a fin de someter a su consideración la Memoria y Balance correspondientes al Ejercicio terminado el 30 de junio de 1973 y designar los Inspectores de Cuentas para el presente ejercicio.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 24 de septiembre de 1973, ambas fechas inclusive.

STGO., 6 de Sept. de 1973.

EL PRESIDENTE

## RADIO MINERIA S.A.

### Citación

Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a los señores accionistas de Radio Minería S.A. a Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el día 7 de septiembre de 1973, a las 18.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avda. Providencia N.º 2640, 2º piso.

Esta Junta tendrá por objeto:

- Aprobar la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio 1º de julio de 1972 y 30 de junio 1973; y
- Tratar cualquier asunto relacionado con la marcha de la Sociedad, que sea materia de Junta Ordinaria.

EL PRESIDENTE.

### CIERRE DEL REGISTRO DE TRANSFERENCIAS

Para los efectos de determinar qué accionistas tendrán derecho a concurrir o hacerse representar en la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el día 7 de septiembre de 1973, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado entre los días 4 y 7 de septiembre, ambos inclusive.

EL GERENTE.



Las representantes gremialistas de las provincias del centro-sur, se reunieron con los jefes de los partidos políticos democráticos, para pedirles que el Congreso Nacional declare la inhabilidad del Presidente Allende. En el grabado, la reunión realizada en la sala de lectura del Senado.

# Mujeres piden inhabilidad del Presidente S. Allende

Representantes de las mujeres gremialistas de las provincias de la zona centro sur, entregaron una carta a los presidentes de los partidos políticos democráticos solicitando que el Congreso Nacional declare la inhabilidad del Presidente de la República, "convencidas como estamos que aparte de la renuncia voluntaria a su cargo—no hay otra manera pacífica de obtener que deje el mando", agrega la carta que entregaron numerosas mujeres venidas desde distintas provincias.

La misiva agrega: "Estamos conscientes que el señor Presidente de la República y su UP, al intentar la búsqueda del llamado consenso mínimo con la DC, no hace otra cosa que tratar de retrasar la caída de su Gobierno y acrecentar la ruina de la Patria". Más adelante puntualiza: "En consecuencia declaramos que si en el plazo de una semana el Congreso no ha usado la última arma legal que le queda al país, nos veremos en la necesidad de golpear las puertas de los cuarteles de las Fuerzas Armadas para rogarles que salven a la patria restituyendo el orden y la tranquilidad perdida y brindando paz a las personas y seguridad para sus bienes como lo expresa nuestra Constitución".

En seguida señala: "Creemos que ello es preferible a la dictadura marxista que nos conducirá, inevitablemente y a muy corto plazo, el Gobierno actual y que es para nosotras, la negación, de los derechos inherentes a todo ser humano".

Termina la carta diciendo: "Es por eso que nos hemos unido para acudir a ustedes, quienes, como representantes nuestros deberán auxiliarnos dando el

paso que, a nuestro juicio, ya debería haber dado el Poder Legislativo, como uno de los Poderes del Estado obligado a velar por que impere, como bien lo dice su nombre, la legalidad en nuestra Patria".

AYLWIN  
PATRICIO Aylwin reñó las acciones de su partido refiriéndose al diálogo, agregando que mientras no se restablezca la constitucionalidad y el imperio de la legalidad, es inútil perder el tiempo en un diálogo estéril. Dijo: "No se saca nada con un interlocutor que miente, con quien promete una cosa que no la hace o que no quiere hacerla, que promete y hace lo contrario. El país tiene conciencia que el Gobierno utiliza pequeñas maniobras políticas con el fin de ganar tiempo, no sólo para mantenerse, sino para reafirmar sus propósitos de dividir a la DC".

Agregó: "Creo que el Gobierno también está empujando en la política de dividir las Fuerzas Armadas que, en nuestro concepto, en cierto modo, son las Fuerzas Armadas y la DC quienes mantenemos en pie la balanza y que, por circunstancias históricas, podemos inclinar las cosas hacia uno u otro lado".

El senador Aylwin añadió: "Creemos y hemos llegado al convencimiento que el Gobierno no rectificará su política y este país tiene que recuperar el poder para que el pueblo decida qué es lo que tiene que venir. Creo que debe ser a través de la renuncia o de la inhabilidad o de otro procedimiento, lo que requiere un proceso de mediación".

JARPA  
Sergio Onofre Jarpa, presidente del PN, manifestó que ha llegado el momento en que el Congreso debe señalar que el Presidente de la República está inepto de seguir sus funciones.

El timonel expresó que su colectividad ya había planteado que el Congreso debe pronunciarse sobre la inhabilidad del Jefe del Estado, la cual está contemplada dentro de la Constitución Política.

Sin embargo, advirtió Jarpa, su colectividad no podía dar este paso solo, sino que debía tener el respaldo del partido mayoritario de oposición, que es la Democracia Cristiana.

Las intervenciones de ambos jefes políticos, en la Sala de Lectura del Senado, fueron cerradas por sendas ovaciones de las mujeres.

## Fazio contesta a A. Zaldívar

El Vicepresidente del Banco Central, Hugo Fazio, señaló que esa institución ha buscado medidas para disminuir el volumen de emisiones monetarias, destacando que en el mes de agosto bajo en 5 mil millones de escudos con relación a julio. Al mismo tiempo agregó que el dinero del sector privado creció en un 4,5 por ciento, la cifra más baja que se ha registrado. También el crédito al Fisco ha disminuido notablemente.

Estas declaraciones las hizo Fazio en conferencia de prensa destinada a aclarar una carta del senador Andrés Zaldívar. Dijo que el parlamentario DC "trata forzosamente de hacer noticia y sus esfuerzos habituales están dirigidos al Banco Central. Trata de crear confusión y desprestigiar al instituto emisor. Con majadería sostiene que el envío de moneda extranjera al exterior no es un procedimiento normal". A este respecto dijo Fazio, que actas, que mostró en la conferencia de prensa, demuestran que ha habido precedentes sobre esta materia. Además, de acuerdo con las informaciones proporcionadas por Zaldívar, el dinero sólo estaría asegurado en Chile. La versión de Fazio sobre esta especie es que está cubierta en toda su trayectoria con la cautela que hace del dinero el Instituto de Seguros del

Estado, el que a su vez lo resguarda en la Caja Reaseguradora de Chile.

Añadió: "El señor Zaldívar difunde habitualmente noticias malintencionadas". Un ejemplo de ello es que recientemente perdió un juicio y debió pagar las costas de éste sobre esta delicada materia.

Insistió Fazio en que la remesa se hizo al Banco Central responsable habitual, Irving International Bank y éste, a su vez, trasladó la cuenta al Banco Central en Londres. Insistió en dar detalles del ingreso de moneda extranjera, destacando que por cuotas de viajes correspondientes a 1970, salieron del país 70 millones de dólares, más 7 millones por cuotas extraordinarias.

## Insolente mensaje de "turistas" extranjeros

EN UN "top secret" publicamos días atrás la noticia que un grupo de extranjeros estaban invitados a nuestro país y habían estado visitando a todos los sectores más extremistas chilenos. Por supuesto que todos ellos gozaban de la hospitalidad chilena, salida de los bolsillos de todos los ciudadanos.

Estos extranjeros, quizá como una manera de agradecer la hospitalidad criolla, se permitieron antes de mandarse mudar entregar una insolente declaración cuyo tenor es el siguiente:

"Los miembros franceses, italianos, belgas y alemanes de una delegación de profesores, estudiantes, periodistas, médicos, militantes sindicales que pertenecen a distintas corrientes de la izquierda y de la extrema izquierda organizados y no organizados, hemos visitado Chile durante un mes.

Nuestro objeto era conocer la realidad del proceso revolucionario en este país. Por esta razón hemos llegado a discutir con los trabajadores en las fábricas del área social, en los centros de R. A., en las poblaciones, en las escuelas, etc.

He aquí por qué hemos tomado contacto con las distintas formas de organización que la sociedad chilena ha comenzado a construir en su profundo proceso de transformación: los Cordones industriales, los consejos comunales campesinos, los órganos de abastecimiento directo y populares, los comandos comunales de trabajadores.

Hemos sido recibido en todas partes por los trabajadores, los jóvenes, el pueblo, con la fraternidad característica de los que luchan por la liberación social. Comprenden el significado de nuestro viaje que es expresar la solidaridad y el apoyo de los trabajadores explotados de Europa a los trabajadores explotados de Chile, cuya lucha actual apunta a una experiencia nueva al movimiento obrero internacional.

La victoria de la revolución socialista en Chile será una ayuda concreta a nuestra lucha en las metrópolis imperialistas en pro del poder de los trabajadores.

La radiación interna de Chile en lo referente a las masas de todo el mundo

Con esta actitud, los que hacen gala de "patriotismo de democracia", de "liberalismo", muestran su verdadero rostro, el de la reacción internacional, apegada a sus privilegios. Estamos ciertos que esos ataques impresionan al pueblo chileno que ha visto cosas peores.

Si tan sólo quedara a la burguesía chilena esas máquinas de mentiras, la fuerza de los obreros, de los campesinos y de los pobladores, no tendría ninguna dificultad para barrer con ellos.

Lo que vemos aquí, lo que vemos, no escribiremos, pero daremos a conocer. De manera que en el momento decisivo ustedes puedan contar seguros de contar con la solidaridad activa de los trabajadores de Europa.

Viva la revolución chilena. Viva el internacionalismo proletario.

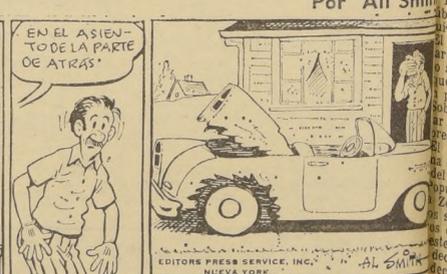
De Santiago a París, un solo enemigo: el capitalismo, una sola solución: LA REVOLUCION.

Santiago, 31 de agosto de 1973.

## BENETIN Y ENEAS



## Por All Smith



# Carabineros asaltó sede del P. Nacional

■ CARABINEROS perpetró un asalto a la sede del Partido Nacional, ubicada en Avenida Providencia y Encomenderos, anoche a las 21.30 horas, provocando lesiones a numerosas personas, entre éstas a dos niñas de 5 y 3 años de edad, respectivamente, hijas del cuidador del inmueble.

La actuación policial provocó además cuantiosos daños en el local, los que están siendo evaluados por dirigentes del Partido Nacional.

yenda de advertencia que señala textualmente: "No se pueden disparar en lugares cerrados".

Es posible que en las próximas horas esa entidad política haga un reclamo formal al Ministro de Interior.

## POLITICA en puntillas

por MECHE GARRIDO



■ Luis Corvalán

■ El PC no pierde ocasión de trabajar para su propio molino. En el desfile indio de la UP frente a La Moneda, lanzó sus cuantos panfletos. Uno de ellos decía: "Los cordones industriales deben ser organismos de base de la CUT". Otro planteaba: "El PS, al igual que nosotros fuerza es, los cordones industriales son o deben ser bastiones del proclamarlo bajo la dirección de la CUT".

De más está decir que las "directas" eran para el MIR, y su filial FTR. Los comunistas están decididos a tomar el control absoluto de los cordones a través de la CUT, pero el MIR planea lo contrario... y está decidido a combatir la CUT por entregada al Gobierno.

A propósito de esto, el MIR estuvo a punto de no concurrir al desfile estilo trilla... y proyectaba un acto paralelo para medir fuerzas con el Gobierno y la UP. Dicen que desde La Moneda se movieron vuellos locos y hasta prometieron mantener todas las cuotas y garantías a los ultristas.

### BALAZO

■ La Juventud Nacional está muy decidida a esclarecer todo lo relacionado con la muerte del estudiante de 16 años, Gunther Warnken, de San Javier, quien el 30 de agosto recibió un balazo cuando efectuaba una manifestación. Juan Luis Ossa, presidente de la juventud, comentaba que casualmente el tiro salió de las cercanías donde se encuentra el edificio de Investigaciones... El tiro salió desde el interior de esas construcciones, lo que da vuelo a la imaginación y a la lógica.

Pero como todavía quedan peritos balísticos, médicos forenses, abogados, etc., se han sabido muchos antecedentes sospechosos. Dijo Ossa —bastante serio— al referirse a este punto: "La bala es de calibre 38, que es el calibre que usa Investigaciones. Valgo a ser implacables persiguiendo las acciones ilegales...".

### GUERRILLEROS

■ Muchos antecedentes sobre las andanzas de extremistas criollos y extranjeros recibieron Patricio Phillips y su esposa Carmen Sáenz en su visita a Cautín. Justo en el viaje se encontraron con la novedad del operativo del Ejército y Aviación que descubrió la escuela de guerrillas con su correspondiente fábrica de bombas "o tortas".



■ Patricio Phillips

Carmen Sáenz, quien es presidenta nacional femenina del FN, comentaba que le hablaron de las andanzas de un grupo guerrillero formado por franceses que han entrado con el visto bueno del Gobierno para fomentar el extremismo y la violencia. Señalaba también que los mismos han operado tomando pequeñas propiedades agrícolas, sembrando el terror y por supuesto se han dado sus cuantas vueltas por la escuela de los jóvenes idealistas que el Presidente de la República ha llamado en sus discursos "sectores espontaneistas". "Qué cabros más espontaneos", ¡Con bombas, metralletas y todo!

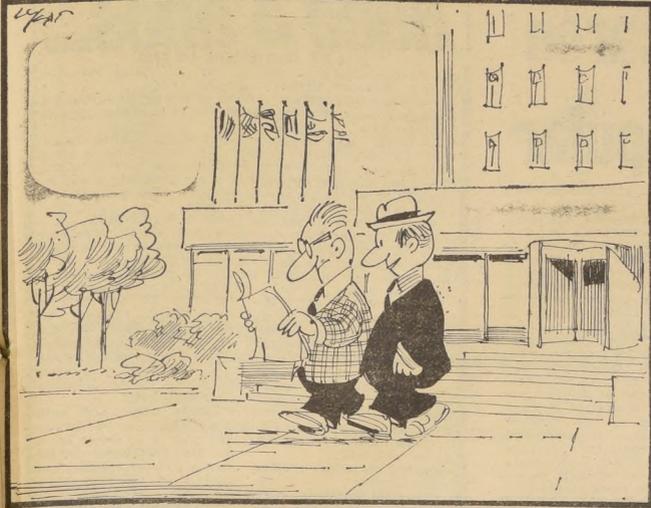
¡Ah! y los franchutes no se hospedaron por ahí, en cualquier lugar, sino que se ubicaron en el Hotel La Frontera. "Así se hace la revolución".

### DE NEGRO

■ Si el público que concurrió al Banco Chile y se encontró con cajeras y secretarías vestidas de negro, mayuscula fue la sorpresa de directivos y parlamentarios del PDC. Los que primero llegaron al segundo piso donde está la oficina de Eduardo Cerda, secretario general, casi se fueron de espaldas al ver a todas las damas de riguroso luto.

Pero no faltó el militante que ese día debió efectuar algún trámite allí y al ver a María Elvia, Paulina y otras preguntó: "¿Qué pasó que anda de negro?". La respuesta fue: "Andamos de luto porque hoy se cumplen tres años desde que fue elegido Salvador Allende".

Por supuesto que las felicitaciones llovieron sobre las valientes secretarías que así expresaron su protesta por la administración cóptica de Allende. Lo curioso es que el luto era riguroso... con todo, incluso aquello. "Idem las 100 funcionarias del Banco Chile".



Tiraron una lacrimógena en el Primer Seminario Andino de Lingüística. Deben haber aprendido hartos garabatos!

## Un personaje en la historia

Por RICARDO BOIZARD (Picotón)

EN ESTA columna no existe sino simpatía y profundo afecto por el camarada de mi partido, Radomiro Tomic. Admiro su palabra fluida y elocuente, su adhesión inquebrantable y leal hacia los mejores hombres de nuestra colectividad, lo sé sincero y noble en sus actitudes, pero hay veces en que el temperamento balcánico que lo domina lo lleva a extremar las cosas y lo coloca fuera de la idiosincrasia tranquila, resignadamente silenciosa y profundamente realista de los chilenos.

Yo he luchado conmigo mismo para escribir este artículo, pero he resuelto publicarlo un poco tardíamente, no tanto para defender a mi partido, que no me conculga con algunos gestos de Radomiro, sino para sacarlo a él de una concepción desorbitada, que lo perjudica.

Me refiero a la carta pública de Radomiro Tomic, en que afirma que la actuación del general Prats no es tan acertada y admirable, que hasta para asignarle un sitio en la historia.

No tengo ningún conocimiento personal del general Prats y, por lo mismo, me atrevo de cualquier motivo personal para ofenderlo. Por el contrario, estoy bastante satisfecho con su registro de la carrera política de nuestro cerebro y, en este sentido, lo agradezco.

Pero sin conocer al general y ex vicepresidente, dan a conocer un poco la historia que me ha interesado vivamente profundizarla, no como un erudito. Porque no conozco algo de la historia, respeto y me parece que se puede meter en ella,

el Gobierno hubiera obligado a éste a corregir su nefasta política contra el país, los chilenos le estaríamos agradecidos, pero las cosas no han ocurrido así. Los militares siguen en el Gobierno; el partido del Presidente los ataca; las leyes aprobadas por el Congreso en forma absolutamente constitucional, no se promulgan; las órdenes del Poder Judicial, no se cumplen; los escándalos de los funcionarios, no se castigan; las radios opositoras se clausuran por orden de un empleado administrativo; un Subsecretario del Interior distorsiona los hechos y desvía intencionadamente a determinado sector la responsabilidad de una incontestable sedición en marcha.

Las propias promesas en penadas por el general Prats en el paro de octubre y aceptadas en vista de su calidad de militar, no se cumplen. Todo sigue igual y la Unidad Popular se abanica con el general Prats o sin el general Prats en el Gobierno.

A mí me parece que una gestión de tan poca trascendencia y hasta de discutible utilidad para el país no concede méritos para ingresar a la Historia.

Los personajes de la Historia son aquellos que, con su acción, desvían el curso de los acontecimientos o mueren en la persecución frustrada de sus intenciones.

El personaje de que hablamos, nada ha desviado y está vivo.

Yo le diría a Radomiro: la historia es algo muy importante y no se la puede llenar como a un micro Vlaceta metiendo en ella, gente colgada hasta de las ventanillas...

## EXTREMISTA VENEZOLANO ERA ASESINO

■ Personal de la Brigada de Homicidios detectó al extremista de izquierda Raúl Bruguera Sabah, de 29 años, venezolano, estudiante de periodismo de la "U" de Chile, implicado en el asalto y homicidio con arma de fuego perpetrado en la persona del obrero textil Manuel Garrido Valenzuela, presidente del Sindicato Industrial Paños Continental, registrado el 25 de julio.

El extremista detenido es sindicado por obreros de Paños Continental como integrante de un comando que en la noche señalada anteriormente, asaltó la fábrica al tener problemas de índole gremial con dirigentes comunistas. En esa acción del comando, en la que participaron varios extranjeros, resultó muerto el presidente de la organización sindical y herido graves los dirigentes Marta Montecinos Rojas, de 40 años, casada y Juan A. Molina Cruz, de 41 años.

El extremista y estudiante venezolano, Raúl Bruguera iba a ser puesto esta tarde a disposición del Octavo Juzgado del Crimen, según informó personal de la Brigada de Homicidios, que investiga este grave hecho.

## Declaración de S. E. sobre FF. AA.

ter un proceso crítico como el que vive la nación, son altamente perjudiciales. "El Gobierno ha insistido en que no puede deformarse la realidad chilena con un falso antagonismo entre el pueblo y las Fuerzas Armadas, instituciones éstas que deben mantener su integridad y profesionalismo para cumplir con las elevadas responsabilidades que imponen la defensa y seguridad nacionales.

"El Gobierno de acuerdo con su conducta invariable de respeto al Estado de Derecho, no puede ni debe emitir juicio alguno sobre los hechos que se investigan y que se encuentran en estado de tramitación.

"En relación con las denuncias públicas sobre flagelaciones a miembros de la Marina sometidas a proceso, ha sido informado que algunos de éstos han ejercitado las acciones legales ante los tribunales respectivos.

"Por otra parte, ha dispuesto que se tomen todas las medidas que sean necesarias para esclarecer los hechos referidos y se adopten las concordantes con los resultados de la investigación.

"Si hay culpables de torturas, serán sancionados; en caso contrario, serán castigados los que hayan hecho responsables de imputaciones sin fundamentos".

## Declaración de S. E. sobre FF. AA.

LAS 23.30 horas de anoche el Presidente de la República Salvador Allende, leyó por cadena de emisoras del Presidente:

El Presidente de la República pidió al comité Político del Partido Federado de la Unidad Popular un pronunciamiento sobre un comunicado de un órgano de esta colectividad que rechazaba, referente a los procesos que se inscriben por los Tribunales de la Armada.

El Comité Político de la Unidad Popular, autoridad máxima de los partidos de izquierda, declara que el comunicado sobre el proceso que sigue la Fiscalía de la Sección Naval no tiene los alcances que le han dado los sectores que implicarían un apoyo a los actos subversivos de la Armada.

Respecto al Presidente declaró: "La decisión del Gobierno de enfrentar el problema de la Armada".

# EN TALCA: Sangriento incidente provocaron elementos de la Unidad Popular

■ TALCA (Elicer Villarreal, corresponsal).— Un herido a bala y doce detenidos es el saldo de una concentración organizada por el comando de la Unidad Popular de la vecina localidad de Molina.

Los hechos comenzaron después de una concentración pública en la plaza principal del pueblo. Los partidarios del Gobierno avanzaron hasta el local del Liceo Coeducacional de Molina con el objeto de tomárselo, ya que el edificio está en poder del estudiantado desde el 28 de agosto, en apoyo del conflicto de los transportistas.

Los manifestantes de la UP causaron serios daños en el frente del edificio. Elementos estudiantiles y otras personas repelieron la acción produciéndose un violento incidente donde quedaron heridos a bala. José Orellana Martínez, de 17 años y Miguel Saldías Rojas. Personal de Carabineros en vista de la gravedad de los hechos pidió refuerzo a la unidad militar de Curicó, con lo cual se logró restablecer el orden.

Fueron detenidos a raíz de los incidentes, las siguientes personas: Samuel Valderrama San Martín, José Aviles Negrete, Erasmo Parra Ruz, Juan Revoco Ariza, David Rodríguez Sepúlveda, David Rodríguez Rojas, José Espinoza Retamal, Néstor Hidalgo

Troncoso, Víctor Vázquez Vázquez y José Prado Elgueta. Fueron puestos a disposición de la Intendencia de Talca en la mañana de ayer por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, Juan Bautista Eulufi, obrero del Fundo Los Canales de Lontué y Luis Alberto Arroyo Aguero, del Fundo La Valdeña, responsables de los incidentes en la puerta principal del Liceo de Molina.

## MAS INCIDENTES

Serios incidentes se han registrado en la estación de los ferrocarriles de esta ciudad a raíz de la falta de movilización hacia el norte, después del atentado dinamitero registrado en el pueno ferroviario sobre el río Claro, entre las estaciones de Camarico e Itaque.

Elementos desconocidos que son buscados por la policía colocaron una carga explosiva que dañó seriamente los pilares del viaducto.

Ante la gravedad de los hechos los jefes de la empresa ordenaron la suspensión del tráfico ferroviario

nasta la reparación definitiva del puente. Los técnicos señalaron en el día de ayer que posiblemente estas faenas se prolongarán por más de 10 días.

Todos los trenes que venían del sur del país han quedado detenidos en Talca, a la espera de realizar el transbordo correspondiente.

Los pasajeros, ante esta incómoda situación que los dejaba a medio camino, exigieron al jefe de transporte, Sixto Gómez, la disponibilidad de medios para salir de esta ciudad y ante la respuesta negativa los pasajeros pusieron en peligro las instalaciones de la estación ferroviaria.

Desde Talca y Linares no salen trenes hacia el norte a ninguna hora. Solamente están funcionando los que vienen desde Puerto Montt, Valdivia, Temuco y Concepción.

Los pasajeros que vienen desde Santiago y Valparaíso, también deben realizar el respectivo trasbordo.

## EN PUERTO MONTT

(Juan Barrientos, Corresponsal).—Violentos incidentes, un destroz de vidrios en camiones y algunas vitrinas comerciales además de contusos y una veintena de detenidos registró ayer miércoles Puerto Montt. Los hechos ocurrieron poco después del

mediodía y se concentraron primero en la plaza de Armas, y después en varias calles adyacentes al salir los estudiantiles de colegios particulares a protestar por los diversos problemas, especialmente en la locomoción que todavía no se soluciona declarando ellos un paro por 48 horas.

Cuando los manifestantes comenzaron a lanzar gritos intervinieron carabineros lanzando bombas lacrimógenas con las que se dispersó por algunos momentos la manifestación, que inclusive las piedras alcanzaron algunos vehículos estacionados frente a la Intendencia. Al volver a insistir los estudiantiles tanto carabineros como miembros de las Fuerzas Armadas, estos últimos apostados en guardia permanente en el Banco Central, hicieron disparos al aire.

En esos momentos alrededor de las 13 horas, se denunció que desde un edificio del obispado ubicado al lado de la catedral, y que está destinado a rentas, se habrían hecho disparos. Por esta razón se practicó el allanamiento del edificio pero no se encontraron armas ni personas sospechosas. Incidentes a raíz del movimiento gremial que hacen efectivo diversos sectores laborales.

## COMPANIA DE SEGUROS LA NACION

(En Liquidación) - 1er AVISO Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el lunes 24 de septiembre de 1973, a las 17.30 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Bandera N° 131, 2.º piso, a fin de someter a su consideración las cuentas de la liquidación, la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 30 de junio de 1973 y designar los inspectores de Cuentas para el presente ejercicio.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 24 de septiembre de 1973, ambas fechas inclusive.

STGO. 6 de Sept. de 1973.  
El Presidente de la Comisión Liquidadora.—



# ¡PROTEJALO!

LA SEGURIDAD DEL NIÑO DEPENDE DE SU PRUDENCIA COMO CONDUCTOR



COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO

y pensar que POR MARIA LUZ CONTARDO  
**hace 3 años...**

6 DE SEPTIEMBRE DE 1970

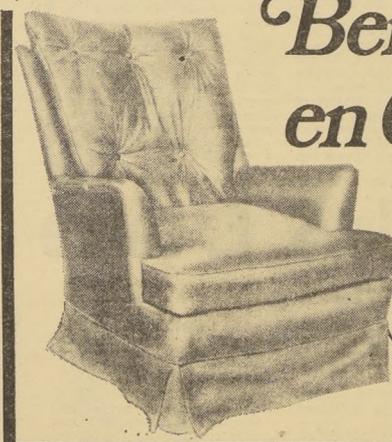
■ En conferencia de prensa con periodistas extranjeros, Salvador Allende respondió así:  
—¿Cómo se llevará a cabo el programa de la Unidad Popular dentro de la legalidad sin contar con mayoría parlamentaria?  
—Desde luego la propia Constitución plantea un camino, el del plebiscito, cuando hay un rechazo de ideas esenciales de una reforma constitucional por parte del Congreso. Nosotros apelaremos a ese camino y a ese recurso. Y si hemos ganado la elección, creo que vamos a ganar con mayor razón el plebiscito.  
—¿Cuál será su política frente a la prensa?  
—Si hay una profesión postergada en el capitalismo es la del periodista, que muchas veces se ve obligado frente al imperativo de vivir, de tergiversar una información, no dar una cifra exacta, no comentar objetivamente un hecho político o escribir contra sus ideas.  
■ En Providencia entre Holanda y Luis Thayer Ojeda se vendían locales comerciales. Su valor, contado \$° 3.468; mensual 3468.  
■ En su editorial el periódico comunista "El Siglo" expresaba: "El Gobierno popular será un gobierno para todo el pueblo de Chile, para todos los trabajadores chilenos".  
■ Dueños de autos vendían sus vehículos:  
\$° 14.900 flamante citroeta; \$° 16.000 Buick cuatro puertas. Amplias facilidades.  
■ En un artículo aparecido en un diario marxista y que firmaba Guillermo Torres, este se refería a su esposa y compañía:  
"Mientras conversábamos todo lo ocurrido en el día, la vi como madre. Como la mujer chilena que será madre durante la construcción de la nueva Patria, que criará a nuestros hijos en un sistema de justicia, que en el socialismo no tendrá la angustia de estar pensando si mañana habrá o no pan o leche para los niños".  
■ Un dueño de inmueble arrendaba su casa ubicada en Pedro de Valdivia Norte por un total de \$° 1.800.

## Bomberos de Temuco en grave situación

■ TEMUCO.— La escasez de neumáticos y la falta de repuestos están provocando agudos problemas a las diferentes compañías de bomberos de la provincia de Cautín, según señalaron los ejecutivos de esta institución de voluntarios.  
Dijeron sus personeros que tales problemas fueron planteados reiteradamente a las autoridades respecti-



## Bergeres en Cuero



FINOS LIVINGS, DORMITORIOS, COMEDORES, ARCONES, ALACENAS, POLTRONAS, CAJUELAS, MESAS DE CENTRO, BERGERES Y BARGUENOS EN VARIOS ESTILOS Y MODELOS.

FABRICA DEPARTAMENTAL 720 PARADERO 12 GRAN AVENIDA

ATENCION: SABADO, DOMINGO Y FESTIVOS

# LA FAMILIA MENGANO



por Fulano

## LECTORES OPINAN LOS LECTORES OPINAN LOS LECTORES

### FELICITACIONES Y...

# ¿En qué quedó aquello de los veinte vitales?

Estimado Sr. Director: Deseo felicitarle primeramente por la veracidad que ha dado siempre a sus artículos y especialmente por la forma en que ha venido, a través de sus páginas, defendiendo la libertad y democracia, delatando los atropellos e irregu-

laridades de los "hombres nuevos" de este gobierno. Le agradecería pues insertar en sus páginas mi voz de protesta y repudio a una de las tantas arbitrariedades de este gobierno: Con verdadera indignación me ha impuesto de la contratación de parte del

Gobierno de numerosos técnicos rusos y además de 20 traductores para operar en nuestros minerales de cobre, percibiendo elevadísimas remuneraciones pagaderas en dólares cuando en el momento que puso sus manos este Gobierno en nuestras minas de cobre lo primero que hizo fue terminar con las remuneraciones en dólares a los técnicos chilenos y extranjeros que prestaban por años servicios en dichas minas. Aún más indignante es el monto de estos sueldos que traducidos en escudos suben al MILLON DE ESCUDOS para los técnicos rusos y al MEDIO MILLON DE ESCUDOS para los traductores.

Somos un país potencialmente rico y civilizado para aceptar que reine entre nosotros la ley de la selva y el vandalismo.

Se nos ha colocado cómodamente entre los países subdesarrollados para disfrutar de beneficios y ayudas que se vierten hacia los pueblos del Tercer Mundo o países en vía de desarrollo. Pero en realidad no merecemos ninguna ayuda externa porque somos un país en vía de destrucción. Somos únicos en el mundo.

Se ha denigrado a nuestro pueblo con la fantástica invención de un hombre nuevo e invadido nuestro territorio con mercenarios extrajeros. Sin embargo en la esfera política continuamos viendo los mismos rostros viejos de siempre, que repiten viejas consignas que a nadie convencen y barajan sus naipes en un constante y eterno juego político.

Basta de componendas, señor Presidente, señores Ministros y señores Congresales. Están jugando con vidas humanas y no con naipes de cartón.

El pueblo esta asqueado de tanta corrupción, inmaterialidad e ineficiencia.

Con qué fuerza moral pueden ustedes exigir de las masas un acatamiento irreflexivo de las leyes que rigen la República, si ustedes, que juraron o prometieron respetarlas y aplicarlas con justicia, se arreglan para pasar sobre ellas a cada momento.

José Santiago Irarrázaval

Yo pregunto al Sr. Allende en qué quedó lo que Ud. dijo que nadie en Chile recibía sueldos superiores a 20 vitales?

¿Cuántos 20 vitales hay en un millón de escudos? ¿O se equivocó el Sr. Allende en las matemáticas? Por qué esa discriminación suiza y baja —por qué empujó Ud. Sr. Allende a los técnicos chilenos a abandonar el país reduciendo sus sueldos y garantías y ahora contratando a esos rusos que muy poco saben de técnica de elaboración del cobre pues Rusia, es bien sabido, ha pedido ayuda técnica a Estados Unidos para trabajar sus yacimientos cupríferos. ¿A qué vienen estos rusos al país? ¿Qué hace el Congreso para atajar estos abusos? Como chilena exijo una explicación y ordeno a estas arbitrariedades y si las minas son chilenas deben ser trabajadas por técnicos chilenos y para ello incentivarlos con el mismo trato que se les da a los rusos ahora. No queremos ni rusos ni cubanos ni ningún extranjero que amparado en un contrato de trabajo extendido por autoridades gubernamentales, se dedique a hacer activismo político y en varios casos, como se ha comprobado, a terroristas y asesinos.

Las minas de cobre de Chile no pertenecen a la UP, pertenecen a todos los chilenos y como chilenos tenemos todos la obligación de cuidarlas y trabajarlas por gente idónea y sin hacer política ni sectarismo dentro de ella.

Saluda atte. al Sr. Director de La Segunda y a todos sus colaboradores.  
C. 3.280.326 - Stgo.

### DIPLOMATICO

La Embajada de Suiza representó su preocupación por la situación que soporta la industria suiza - chilena Renis Ltda., a través del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Pero al parecer no hubo mucha premura en el Ministerio del Interior para arreglar este problema, porque el Director Económico de la Cancillería, Carlos Negri, volvió a enviar un nuevo oficio al Ministro Carlos Briones, para manifestarle que "el embajador suizo vería con mucho agrado que esta situación terminara". No hay duda que el reclamo no es por buen trato precisamente.

### FILMACION

MUY preocupada bajo del despacho una funcionaria de La Moneda, durante la última presentación de cartas credenciales diplomáticas.

Mientras Allende se encontraba saludando al Embajador de turno, hizo una leve señal hacia su secretaria, gesticulando como si estuviera manejando una máquina filmadora "de molinillo" que se usaban en el año 10. Ella entendió de inmediato. El Mandatario que



### LINDA DELEGACION

Ni un solo técnico viajará en la delegación de funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores ante la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas.

La nómina tiene un indesmentible criterio político en su composición: Luis Quinteros, del Partido Comunista; Sergio Mimica, simpatizante comunista, que no es funcionario de la Cancillería; Carlos González, comunista, de profesión dentista, con un año en la Cancillería; Eugenio Lahera, del MAPU con 6 meses de antigüedad; Eduardo Herrera, radical, con 6 meses de antigüedad, e Iván Polic, del Partido Socialista.

Estos funcionarios estarán tres meses en Nueva York, en calidad de delegados, ganando 40 dólares diarios.

ria camarógrafos que "perpetuaran el momento" en la televisión. Debí, por lo tanto, bajar en volandas a buscar reporteros del Canal 7.

### ORIENTACION

BASTANTE preocupadas y confusas se encuentran las alumnas del Liceo 7. Ellas tenían una orientadora —Ana María Toro— que cumplía sus funciones encomendadas de una u otra manera, pero las cumplía en lo que se relaciona con el futuro escolar de cada chica.

Pero ocurre que ahora las muchachas han tenido que comenzar a consultar esas materias en otros establecimientos o por conductos particulares. La orientadora del liceo solicitó permiso con goce pleno de su sueldo desde hace bastante tiempo. Y la razón de este permiso resulta bastante curiosa: fue designada interventora en una industria de artículos electrodomésticos, naturalmente con un sueldo jugoso, dada su calidad de socialista.

## FOTOFONICAS



# UNA VEZ MAS LAS MUJERES DIERON EL EJEMPLO EN LOS ANGELES

■ LOS ANGELES. (Carlos Rojas, Corresponsal). Con un bloqueo en la Carretera Panamericana y caminos vecinales; toma de los cuatro bancos particulares y la ocupación de empresas distribuidoras, lo que dio lugar a un gran despliegue de efectivos del regimiento local y de carabineros, los hombres y mujeres democráticos de Los Angeles pusieron en marcha desde las primeras horas

## Suspendido tránsito ferroviario al sur

CHILLAN. (Por Ricardo Jorquera, Corresponsal). Durante toda la presente semana Ferrocarriles dispuso la suspensión total del tráfico ferroviario a la zona sur del país a raíz del atentado ocurrido en el puente Río Claro cerca de Talca.

La medida ha dejado sin trenes de pasajeros a toda la zona sur agudizando a límites insospechados el problema de la locomoción a distintos puntos del país. La suspensión del tráfico afecta a los trenes super

rápido de Santiago a Concepción; el tren Alameda-Puerto Montt; los convoyes nocturnos que van desde la capital a Valdivia y Concepción y los automotores de Santiago a Chillán. A ello hay que agregar la falta de medios de transporte ya que los trenes de carga también se encuentran paralizados con alimentos, insumos y abonos a la zona sur.

Ingenieros de ferrocarriles estiman que las reparaciones del puente dinamitado se dilatarán hasta el sábado próximo. Tampoco será posible realizar trabajos debido a que la empresa carece de vehículos adecuados, por lo tanto se limitó a suspender todos sus itinerarios diarios.

**COMPANIA DE SEGUROS PUNTA ARENAS**  
(En Liquidación) - 1er AVISO Junta General Ordinaria de Accionistas

Cifíase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el lunes 24 de septiembre de 1973, a las 12.30 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Bandera N.º 131, 2.º piso, a fin de someter a su consideración las cuentas de liquidación, la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 30 de julio de 1973 y designar los Inspectores de Cuentas para el presente ejercicio. Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 24 de septiembre de 1973, ambas fechas inclusive.

STGO., 6 de Sept. de 1973.  
El Presidente de la Comisión Liquidadora.—

## ASESINATO DEL TENIENTE LACRAMPETTE:

# Justicia Militar tiene en sus manos el proceso

A raíz del homicidio del subteniente Héctor Jenier Lacrampette Calderón, ocurrido en la madrugada del día 29 de agosto último, el Mando Institucional con fecha 30 de ese mes, requirió al Segundo Juzgado Militar para que instruyera

sumario por infracción a la Ley N.º 17.798, sobre Control de Armas, Tribunal que ordenó instruir la causa N.º 4948-73 por la Segunda Fiscalía Militar de Santiago.

Practicados por la Fiscalía las primeras diligencias, se pudo comprobar, de acuerdo con los antecedentes allegados al sumario, que la muerte del referido oficial era también de competencia de la Justicia Militar, por lo que el Segundo Juzgado Militar, con fecha 3 del mes en curso solicitó al Sr. Juez del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, que instruya proceso paralelo, se declarara incompetente para seguir conociendo de él y remitiera todos los antecedentes para su acumulación a la causa del fuero militar.

Con fecha 4 del presente, el referido magistrado accedió a lo solicitado por el Juzgado Militar de Santia-

go, por lo que actualmente el sumario se encuentra radicado en su totalidad en la Segunda Fiscalía Militar.

En el proceso en cuestión se encuentran declarados reos como autores de los delitos de robo con homicidio o infracción a la Ley de Control de Armas, Jorge Albino Sosa Gil, David Quintanilla, Diego Luis Alberto Núñez González, Luis Humberto Save Lara y Carlos Isidro Garrido Oyarzún.

El Sr. Ministro de Defensa Nacional condena este crimen, cometido en la persona de un oficial del Ejército y ha dispuesto una investigación exhaustiva para esclarecer este repudiable hecho, que ha enlutado a la institución; y cooperará activamente con el Tribunal Militar respectivo, hasta el total esclarecimiento del delito e interpondrá todas sus atribuciones para el castigo ejemplar de los culpables.

de la mañana de ayer un operativo destinado a evidenciar en forma activa su repudio al marxismo y a exigir de una vez por todas un cambio definitivo en la administración del país.

En la acción de bloqueo fueron incendiados tres vehículos que obstaculizaron el tránsito al quedar atravesados en medio de la carretera. Un camión que transportaba vino, marca International, patente S.P.F.-97, de Concepción, junto a este vehículo quedó volcado y totalmente quemada la furgoneta Citroen patente UFH-8 de Los Angeles. Finalmente, la camioneta Chevrolet patente PSN-76 de Parral fue también quemada totalmente y volcada en medio del camino.

Algunas horas después, llegaron al lugar del hecho ubicado en el sector norte de la Panamericana a la altura de la localidad de Rinco, varios jeep del regimiento con soldados armados de metralletas, los que tomaron control de la situación practicando varias detenciones. Hasta pasado el mediodía de ayer aun no se lograba despejar la carretera en este tramo.

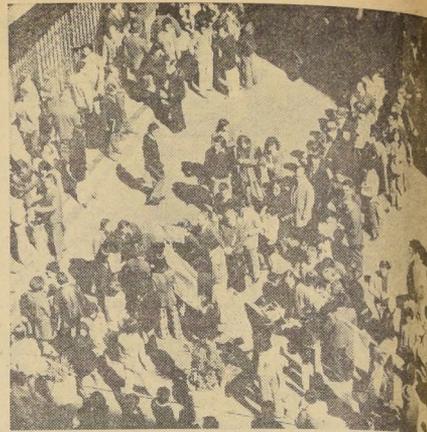
En el sector sur de la carretera, a la altura de Duqueco, a 10 km. de Los Angeles se llevó a efecto otro bloqueo que tuvo es-

ta duración pues tropas del regimiento llegaron al lugar y despejaron ese tramo del camino longitudinal.

## ACTUAN LAS MUJERES

En una operación bien sincronizada, las mujeres democráticas tomaron posesión en las primeras horas de la mañana del Banco Español Chile, Banco Nacional de Trabajo, Banco de Chile y Banco de Concepción. En el curso de la mañana otro grupo ocupó las oficinas de la empresa distribuidora Gibbs y las oficinas y bodegas de DINAC. Esta última distribuidora fue retomada posteriormente por un grupo de extremistas que empleando gran violencia lograron desalojar a las damas del interior del local.

Un ambiente de intensa agitación impera en la ciudad y hasta pasado el mediodía soldados del regimiento Los Angeles estaban rodeando la calle Villagrán donde está ubicada la distribuidora Gibbs con el evidente propósito de desalojar a las damas que se encuentran en su interior.



El cierre del comercio no fue óbice para que decenas de santiaguinos hicieran largas colas, esta vez para estampar sus nombres en la ya extensa lista de chilenos que exigen la renuncia del Gobierno marxista. La foto captada en calle Huérfanos, es clara demostración del repudio generalizado y que se exterioriza democráticamente, sin la tradicional prepotencia y violencia UP.

## TURNO DE FARMACIAS

1.º al 8 de septiembre de 1973.

- PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins - Teatinos - Cerro Santa Lucía.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- CENTRAL, Estado 343; NELSON, Alameda 729.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- CONGRESO, Bandera 502; KREBS, Ahumada 141, DEL INDIO N.º 2, 21 Mayo 586.
- TURNO COMPLETO.— Teatinos - Catedral - Balmaceda OCC. - Quinta Normal - Carrascal - Blanqueado.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- BLANQUEADO, San Pablo 5125; TENRY, J. J. Pérez 4099; KENY, Estrella de Chile 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624; MAPOCHO, Matucana 1098; ORIENTAL - Central 2808; FRANCESA, San Pablo 2002.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- MINERVA, San Pablo 3101; SAN MARTIN, San Martín 222.
- TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Los Nospales - Zanjón de la Aguada - San Diego.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- CARRERA, Los Pinguinos 2294; ECHAURREN, Alameda 2196; ORION, Alameda 2479; ROJAS, Bascuñán Guerrero 1401; MODERNA, Ramón Freire 1924 Comuna de Maipú.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- KENNEDY, Avda. Las Rejas 573; CLUB HIPICO, Almirante Latorre 762.
- CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- SANTA FE, Carmen 1395; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; INDIANA, Franklin 486; ARAUCO, Arauco 1077.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- SAN BORJA, Torre N.º 9 Portugal esp.; MARCOLETA, ARMENTIA, San Diego 699; VIEL, San Ignacio 1978; SAN ISIDRO, San Isidro 599.
- QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- CARMEN, Pedro de Valdivia 12.
- MALAGA, Vitacura 3328; ABADIA, Las Condes 9215.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- APOQUINDO, Apoquindo 515; LIDO, Elidoro Yañez 2865; VESPUCCIO N.º Apoquindo 7084.
- SEXTO SECTOR.— Irarrázaval - Bilbao - Avda. Bustamante - Macul - La Reina.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- PLAZA EGANA, Irarrázaval 590; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia 4144; VALPARAISO, Alejandro Chadwick 2159; BRUXEL, Acapulco 3572; VILLA LA REINA, Nueva Larrain 3000.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- LOS ALERCES, Luta 3888; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1854; ESPACIAL, Lof Plaza 609; HOJAS, Las Carreras 2383.
- SEPTIMO SECTOR.— Vitacura - Mackenna - Zanjón de la Aguada - Camino Melipilla - San Miguel - La Glerena - La Granja.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- VERDOME, Los Molles 3208; ARAVENA, Gran Avenida 639; LEÓN PRADO, León Prado 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; EL PRADO, Sebastián Albano 1288.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- RUDONDIA, Avda. Loses 7289; EL BOSQUE, Gran Avenida 1278; SAN LUIS, Avda. Pirámide 355; SERASTOPOL, Sebastopol 431.
- OCTAVO SECTOR.— Santa María - Renca - Vitacura - Independencia - El Salto - Recoleta.
- TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas.
- MOLINA, Dos Sal. María 333; LORENZ, Independencia 466; PROGRESO, Pedro Fontova 446; SEPULVEDA, Avda. El Salto 269.
- TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noche.
- MAIPO, Recoleta 2151 ASTOR; VIVACITA 1134; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; ORIENTAL, Capitán Abat 204 023.
- TURNO PERMANENTE. FARMACIA URGENCIA. Avda. Portugal 155.
- NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y otros de curación los que podrán ser atendidos por la ventanilla correspondiente después de las 20 horas.

Regalos...

**ACRILICOS HERES**

TODA LA LINEA DE HOGAR

HORARIO DE ATENCION CONTINUADO DE 10 A 19 HRS.

**PIO NONO 160**

**GRATIS TOMBOLA DEL AMOR**

Elija un número, entre el 1 y el 21, y si le acierta a la TOMBOLA DEL AMOR toda su compra es TOTAL Y ABSOLUTAMENTE GRATIS.

Entrega inmediata.

Muebles

**DORMITORIOS**  
estilo quiteño auténtico

Juego completo de 1 marquesa, 1 cómoda y 2 veladores. Elaborados en madera de primera selección.

desde E° 45.900.—  
saldo FACILIDADES

**Manuel Montt 2781**

**COMEDORES**  
de estilo. En fina terminación.

Juego completo de 1 mesa, 1 buffet y 6 sillas. Un ambiente distinguido por su lucidez. desde E° 55.900.—  
saldo FACILIDADES.

al llegar a Irarrázaval



# SU MAÑANA ZODIACAL



por ASHA

VALIDO PARA MAÑANA



**ARIES**  
21 DE MARZO  
AL 20 DE ABRIL

| FINANZAS                                    | AMOR                                              | TRABAJO                              | SALUD                |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| Si las circunstancias son confusas, espere. | Supere los problemas con sus familiares, alegría. | Colabore con sus compañeros y jefes. | Domine sus impulsos. |



**TAURO**  
21 DE ABRIL  
AL 20 DE MAYO

|                                                |                                               |                                     |                                          |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| No se deje influir por los rumores, compruebe. | La oposición puede ser justificada, armonice. | Avanzará si se deja tiempo, ayudes. | No le tema a las infecciones, está bien. |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|



**GÉMINIS**  
21 DE MAYO  
AL 21 DE JUNIO

|                                         |                                                       |                                         |                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|
| Puede coordinar situaciones favorables. | Es de esperar que no cometan indiscreciones, peligro. | Posibilidades de mejorar sus contactos. | Nerviosismo o insomnio. |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|



**CÁNCER**  
22 DE JUNIO  
AL 22 DE JULIO

|                                              |                                         |                                            |                        |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| Una pequeña oportunidad en el juego, pruebe. | No trate de forzar los acontecimientos. | No suponga intenciones, puede equivocarse. | Controle sus apetitos. |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|



**LEO**  
23 DE JULIO  
AL 22 DE AGOSTO

|                                                  |                                            |                                              |                                               |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Favorece los asuntos legales, pagos o impuestos. | Buscarán su compañía, no se haga de rogar. | No se arrepienta si ya tiene algo en marcha. | Quizás rehúsen a compartir responsabilidades. |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|



**VRGO**  
23 DE AGOSTO  
AL 22 DE SEPTIEMBRE

|                                            |                                                     |                                            |                                    |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|
| Situaciones familiares, problemas ligeros. | No se aleje bruscamente, sea discreto en sus actos. | La actividad es favorable para sus planes. | Le afectan las situaciones ajenas. |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|



**LIBRA**  
23 DE SEPTIEMBRE  
AL 22 DE OCTUBRE

|                                              |                                             |                                              |                                            |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Lo mejor del día será lo que tenga temprano. | Una actitud negativa no favorece sus cosas. | Si todo se desarrolla en forma normal, siga. | No puede esperar los resultados, consulte. |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|



**ESCORPIÓN**  
22 DE OCTUBRE  
AL 21 DE NOVIEMBRE

|                                                |                                                        |                                            |                                       |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| Se verán en este día sus posibilidades, salga. | Si no le dan la razón, espere un momento más oportuno. | Puede tener algún sentido de organización. | Su fuerza mental está bien aspectada. |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|



**SAGITARIO**  
22 DE NOVIEMBRE  
AL 20 DE DICIEMBRE

|                                            |                                                |                                        |                         |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|
| No es positivo para reuniones de empresas. | Encontrará la forma de salir bien, no lo dude. | No se apegue a situaciones inestables. | Puede ser muy variable. |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|



**CAPRICORNIO**  
21 DE DICIEMBRE  
AL 20 DE ENERO

|                                           |                                                 |                                        |                                   |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
| No es muy positiva la hora, haga cambios. | Será beneficioso para sus asuntos amorosos, ir. | Puede conseguir lo que tiene en mente. | Si tiene constancia, lo favorece. |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|



**ACUARIO**  
21 DE ENERO  
AL 19 DE FEBRERO

|                                            |                                         |                                                 |                                       |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Haga un estudio más completo de las cosas. | No tome la situación como una aventura. | Bueno para una actividad de relaciones humanas. | Necesita ciertos elementos positivos. |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|



**PISCIS**  
20 DE FEBRERO  
AL 20 DE MARZO

|                                                  |                                           |                                               |                            |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Si tiene oportunidad de tratar con tiempo, bien. | Algo extra en relación a su vida privada. | Haga posible los contactos entre adversarios. | Despeje mental, favorable. |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|

Graves riesgos:

## Exceso de vitaminas

### "A" y "D"

Muy peligrosa puede resultar para cualquier persona, una dosis excesiva de vitaminas "A" y "D". La primera puede producir en el interior de la caja craneana, presiones muy fuertes, semejantes a los síntomas de un tumor en el cerebro.

La segunda, vale decir, la vitamina "D", puede retrasar el crecimiento de los niños. MUCHO RIESGO

Este peligroso riesgo que se corre al tomar una dosis excesiva de cualquiera de estas dos vitaminas, sin la supervisión de un médico, ha hecho que países que se encuentran en mejor nivel económico que el nuestro, y que por lo tanto, disponen de una efectiva atención médica de su población, hayan ordenado un severo control de los medicamentos y de la alimentación.

Es el caso de los Estados Unidos, que dentro de algunas semanas pondrá en práctica una disposición que ordena que tanto las vitaminas "A", como la "D", sean adquiridas sólo bajo receta médica, contrariamente a lo que había ocurrido hasta este momento.

Sin embargo, la disposición se refiere sólo a la compra de dosis superiores a las "10.000 unidades internacionales" de vitamina A concentradas en una única píldora, y a las "400 unidades de vitamina D, siempre en una sola píldora". Los límites impuestos coinciden con la práctica con los de las necesidades cotidianas del organismo.

CONSECUENCIAS  
Según se afirma, "dosis excesivas de vitaminas "A" y "D" pueden ser claramente peligrosas sin la supervisión de un médico", y en base a las explicaciones brindadas, las consecuencias serían las siguientes:  
La vitamina A, tomada

por largo período de tiempo en medida excesiva puede producir, en el interior de la caja craneana, presiones muy fuertes, semejantes a los síntomas de un tumor al cerebro: para la vitamina D (este diagnóstico vale tanto para una como para otra) dosis muy grandes son capaces — como ya ha sido demostrado — de retrasar el crecimiento de los niños.

Por lo tanto, el peligro existe, ha sido comprobado y debe ser tenido en cuenta por facultativos y pacientes.

LIMITACIONES  
Otras disposiciones limitan en general el uso cotidiano y excesivo de vitaminas y de otras sustancias normalmente agregadas a productos vitamínicos, pero privadas de "todo valor nutritivo científicamente reconocidos. Según parece, las industrias interesadas, no sólo las farmacológicas, sino también las que producen los llamados "alimentos de la salud", se verán obligadas, en base a las nuevas disposiciones (destinadas a entrar en vigor a fines de este año) a reformular el 90 por ciento de todos sus productos que contienen vitaminas.

Una "revolución" en este sector se esperaba desde hace tiempo en los EE.UU., país en el cual no sólo el uso cotidiano de vitaminas en pastillas, sino también el añadido de sustancias vitamínicas al pan y otros alimentos confeccionados, está tan generalizado que resulta imposible a cualquier persona un justo control sobre la cantidad de vitaminas o falsas vitaminas que consume diariamente, al ingerir una comida normal.

Los expertos han dado un grito de alarma justificado. Será preciso esperar los resultados de una campaña inteligente en favor de la salud de los ciudadanos estadounidenses.

## VESTIDOS FACILES PARA LA TARDE

Los vestidos fáciles están de moda, porque las mujeres siempre necesitan modelos para poder lucir sin crearse problemas de estilo y de línea.

Vestidos deportivos se aconsejan actualmente para ocasiones particulares, como una tarde elegante y un cóctel especial. La moda no puede ser sólo de lujo, extravagante y alocada. Existe, por lo tanto, un tipo de vestuario al alcance de toda mujer, que se reconoce en los modelitos sencillos, indicados para las jóvenes y para las maduras, igualmente agradables en todo momento.

A pesar de tantas propuestas, los vestidos más solicitados en estos momentos son los obvios, los que no pretenden demasiado, los que se lucen con desenvoltura. En síntesis, los vestidos que hacen la moda.



RENOVACION TEATRAL:

Tres estrenos este fin de semana

■ Vuelven a renovarse las carteleras teatrales. Cada dos o tres meses el ambiente artístico, teatral fundamentalmente, se remece. Varía. Se transforma y ofrece novedades al espectador. Después de las secuencias de estrenos, siempre son más de dos compañías las que estrenan casi simultáneamente, decae el interés y se apaga la euforia. Se pasan periodos verdaderamente tranquilos; donde la noticia desaparece y las obras entran a un ritmo monótono.

**VIERNES ESTRENO**  
El próximo viernes estrena la Escuela de Artes de la Comunicación de la Universidad Católica (EAC), en la sala Camilo Henríquez. Después de varios meses de éxito con "Croniteatro", una nueva obra chilena aparece en el panorama. Se trata de "Almas Perdidas", de Acevedo

Hernández, bajo la dirección de Gustavo Meza. La idea de montar esta obra surgió justamente de "Croniteatro". Una de las obras elegidas para esta selección del teatro chileno, fue Almas Perdidas. Una escena de ella, llena de dramatismo y espíritu social impactó en el público. El público que asista a la

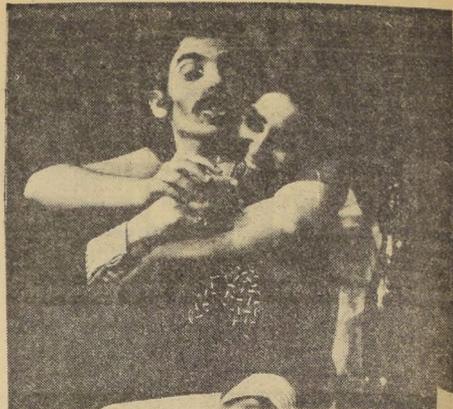
- ★ "ALMAS PERDIDAS", EN EL CAMILO HENRIQUEZ.
- ★ "COCO, NO TE VAYAS A SODOMA", EN EL MARU.
- ★ "MOLTO VIVACE", EN EL CANGREJO.

Por M. EUGENIA DI DOMENICO

sala, sentía deseos de seguir viendo la obra. Igual cosa sucedió con la escena de "La vida de Apablaza" que está en carpeta de un próximo reestreno. En "Almas Perdidas" tienen destacada participación Maruja Cifuentes, Héctor Noguera y Ramón Núñez. Es una obra realista, perteneciente a las primeras obras chilenas de teatro social, que sigue teniendo vigencia.

**CAFE-TEATRO**  
El cuarteto del Café Teatro Cangrejo, formado por Diana Sanz, Angela Escá-

mez, Patricio Achurra y Eduardo Pérez, abrió su pequeña sala de Londres 69 para ofrecer el segundo estreno de la temporada: "Molto Vivace", del chileno Oscar González, sobre los diálogos de Mike Nichols. La dirección es de la actriz Alicia Quiroga, que se inicia en esta especialidad. Según los muchachos del Cangrejo, "Molto Vivace" es un montaje muy superior a "El oficio de amar". Ha sido tratado con cuidado. Más ensayos, más tiempo para ocuparse de todo. Tienen plena confianza en que la obra gustará mucho



HECTOR NOGUERA, junto a una alumna de la Escuela de Teatro de la UC, en la obra "Almas Perdidas", que se estrena mañana en el Camilo Henríquez.

y sorprenderá "porque pro metamos novedades", según afirmaron. El estreno oficial de "Molto Vivace" es el sábado 8.

**CAMBIO EN 90 GRADOS**  
Otra compañía que estrena mañana viernes es la de Lucho Córdoba y Olvido Leguía, que llevan años haciendo reír al público en la Sala Maru, de San Antonio y Huérfanos.

El nuevo estreno de Lucho Córdoba tiene varios cambios. En primer lugar, la obra no le pertenece. Su público estaba acostumbrado a divertirse con las piezas originales del actor, que siempre son verdaderas crónicas de la actualidad, tomadas en broma. En esta oportunidad, Lucho eligió el vaudeville "Coco

no te vayas a Sodoma", de Marcel Mithois, el mismo autor de "El visón valador", que hace tiempo tuvo mucho éxito en Santiago. El título en el original es "Coco no seas homosexual". Es una trama llena de picardía que divertirá con situaciones confusas. Como siempre, el papel protagonista, el del falso homosexual, lo interpretará el, junto a su esposa Olvido y Yoya Martínez, que lleva tiempo trabajando con la pareja. Coco es un decorador de interiores, muy varonil, pero que se ve obligado a pasar por homosexual para tener más éxito en sus trabajos y mejor acogida en el gran mundo que se desenvuelve, ya que todos estiman que así debe ser.

¡¡HOY!!  
El Show de  
Don FRANCISCO  
y 'Mandolino',  
en el CARRERA.



'Carcajadas Musicales'  
en el Teatro-Bar

**ellaiel**

Vea hoy y todos los jueves, viernes y sábados, este desfile de buen humor durante largos 90 minutos con los populares animadores de "Sábados Gigantes". Cantos, carcajadas, invitados especiales, concursos y premios, Espectáculo moderno, único en Santiago!

**Hotel Carrera-Sheraton**  
Reserve su mesa personalmente.



UNA hilarante escena del vaudeville "Coco, no te vayas a Sodoma", que mañana estrena la Compañía Córdoba-Leguía, en el teatro Maru.

**ACF**  
ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE  
**FUTBOL INTERNACIONAL**  
¡DESPIDAMOS A LA SELECCION CHILENA! QUE PARTE A ENFRENTAR A LAS U.R.S.S. POR EL MUNDIAL DE FUTBOL 1974  
Próximo **SABADO 8** ESTADIO NACIONAL 19.30 HRS.  
**SELECCION DE CHILE VS. SELECCION BRASILEÑA DE PORTO ALEGRE**  
VENTA DE ENTRADAS A partir de las 13 horas de hoy en:  
ASOCIACION CENTRAL Erasmo Escala 1872  
CLUB COLO COLO ..... Cienfuegos 41  
UNION ESPAÑOLA ..... Carmen 110  
U. DE CHILE Santa Lucia 240  
MAGALLANES B. O'Higgins 1667



LOS CUATRO MOSQUETEROS del café-teatro Cangrejo, que el sábado estrenan, en forma oficial, "Molto Vivace".

**SU TELEVISOR**  
LO REPARAMOS EN SU CASA  
CUALQUIER MARCA-CAMBIOS DE CICLAJE  
INSTALACION DE ANTENAS EN EL DIA  
ATENCIÓN: SÁBADOS, INCLUSIVE  
**VIDEOHOUSE FONOS 394916-3824**

# "Pasión según San Juan"

CON EL CORO DE LA UTE Y LA ORQUESTA DE CÁMARA DE LA UC, BAJO LA DIRECCIÓN DE JUAN PABLO IZQUIERDO.

La "Pasión según San Juan", de Bach, será interpretada hoy, por segunda vez en esta semana, por el Coro de la Universidad Técnica. La obra se presentará en el Teatro Oriente a las 18.30 horas, y el sábado, a la misma hora, se repetirá en la Catedral Metropolitana.



## ¿Nuevo amor de Alain Delon?

ALAIN DELON sigue en primer plano. El bello joven que apareció de pronto en el mundo cinematográfico, conserva a través de los años su popularidad y su atractivo. Muchos pensarán que Delon se dedicó a la raíz del "affaire" del asesinato en que se vio involucrado, pero la buena estrella del actor siguió brillando. Ahora todo está olvidado y los contratos le lueven. Actualmente rueda en Londres "Scorpio", bajo la dirección de Michael Winner. Su compañera en el film es Gail Hunnicutt, con quien mantiene excelentes relaciones, aún fuera de los escenarios. Después de su separación con Nathalie, Alain rebuyó a las admiradoras. Con Gail es todo lo contrario. Se le ve solícito atento hasta la ternura.

Lo que no consiguió Rommy, y que sí lo logró Nathalie, en corto tiempo, es posible que Gail lo reaffirme: ser la esposa de Delon, pero en forma definitiva. Si esto es posible entre artistas.

## AUTOMOTORA CHILENA S.A.C.

DIVIDENDOS N.os 10 Y 11

Comunica a los accionistas que a contar del día 21 de Septiembre de 1973, en oficinas de la Sociedad, procederá a cancelar un dividendo de \$9.000 por acción pagada, que el Directorio acordó repartir con cargo al Fondo Dividendos del ejercicio 1972, y un dividendo profesional de \$1.500 por acción acordó entregar con cargo al Fondo de Futuros dividendos, ambos por el número de acciones con que los accionistas figuren en el Registro respectivo.

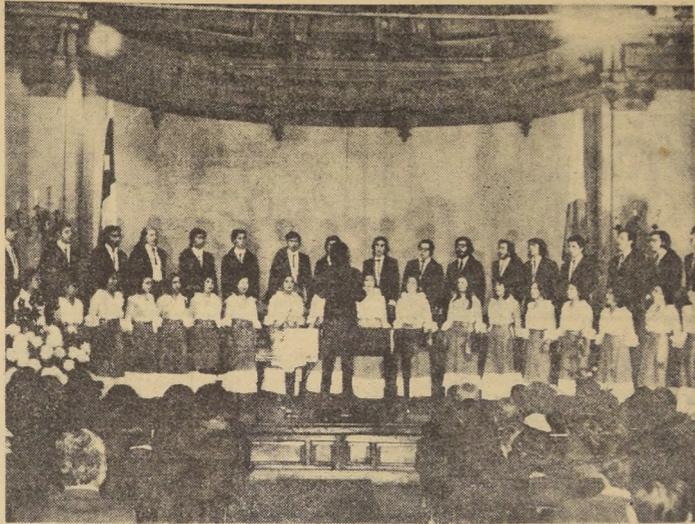
**Cierre del Registro**  
Para los efectos de estos dividendos, el Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 13 al 21 de Septiembre de 1973, ambas fechas inclusive.  
El Gerente

SEGUNDA

Doble rol le ha correspondido al Coro de la Universidad Técnica esta semana al interpretar la "Pasión según San Juan". Con una ligera ampliación de sus elementos que, en este caso forman un conjunto de cuarenta y cinco voces, han debido estudiar los veintinueve números asignados a la misa coral; catóricos de tipo dramático personificando al pueblo judío y a la corte romana y quince de tipo meditativo, representando los sentimientos del pueblo cristiano frente a la tragedia del Gólgota.

Constituye un verdadero desafío para el Coro de la Universidad Técnica el hecho de asumir este difícil papel. El estudio ha sido minucioso, ya que no se podía desperdiciar un solo elemento humano, a tal punto que todos sus integrantes tienen un conocimiento exhaustivo de la obra y la mayor parte de ella la cantan de memoria. La tarea de preparación fue encomendada al director titular del conjunto, Mario Baeza, con la colaboración de Ricardo Cortés, Victoria Barceló, Garvina Olea, Manuel Cubillos y Manuel Domínguez.

**PARTICIPACIÓN**  
Atendiendo a las intenciones de Bach, el Coro de la U. Técnica busca la participación del público en la interpretación de los coros contemplativos del pueblo cristiano. Para ello se editó una separata con los Once Corales de la "Pasión", con tradiciones y explicaciones en castellano de Mario Baeza, para que el público que concurre a estos conciertos tome parte activa en ellos. Asimismo, varios conjuntos de Santiago tomarán parte en esta entonación popular, entre ellos el de la Escuela de Derecho, el Filarmónico, de la Universidad Católica, de Los Dominicos y otros. Estos se harán presentes en particular durante el gran Concierto Popular que se



El Coro de la Universidad Técnica, que hoy interpretará "Pasión según San Juan"

efectuará en la Catedral Metropolitana.

**DIRECCION GENERAL Y SOLISTAS**

La parte instrumental de la "Pasión" estará a cargo de la Orquesta de Cámara de la U. Católica, en la que prácticamente todos sus integrantes efectúan roles solísticos. Por otra parte,

los solos vocales fueron encomendados a Manfred Sabrowsky, bajo, en el rol de Cristo; Ernst Hanselmann, como evangelista o narrador; Manuel Domínguez, como Pilato y Pedro. Las arias o comentarios cantados están a cargo de Mary Ann Fones soprano; Carmen Luisa Letelier, contralto; Juan Eduardo

Lira, tenor y el mismo Sabrowsky.

Todo este complicado mecanismo musical estará bajo la dirección de Juan Pablo Izquierdo, quien ha viajado especialmente a Chile para dirigir los Festivales de Bach; el Arte de la Fuga hace pocas semanas y ahora, la "Pasión según San Juan".

## "Jesucristo Superestrella" en cine

"Jesucristo Superestrella" sigue haciendo noticia. Cuando se estrenó la obra musical, el éxito no se hizo esperar. Criticadas por algunos pero aplaudida por muchos, la ópera rock caló en el público. Sobre todo en los jóvenes. De Estados Unidos pasó a Europa, y luego a Sudamérica. Cosa rara, pero en Buenos Aires los comentarios fueron adversos. En Chile, sin embargo, gustó. La versión, puesta en escena por un grupo de muchachos afi-

cionados, es sobria y está bien realizada. Se ganó la confianza del espectador y lo que se pensó, en principio, que duraría un mes, lleva ya varias presentaciones a teatro vuelto. Ahora la ópera rock alcanza el mismo triunfo en versión cinematográfica.

Con el aplauso unánime de la crítica y del público, "Jesucristo Superestrella" se estrenó en Nueva York, batiendo todos los records. La versión cinematográfica de dicha obra tiene mayor belleza y calidad que la teatral", según los comentarios.



### ADVERTENCIAS

Cuando Ud. concorra a una Academia en demanda de un curso de Karate, le agradeceremos tener presente lo siguiente:

- Que las clases sean dictadas por personas idóneas.
- Que exista un entrenamiento físico previo, de modo que evite desgarrar músculos que pueden ser irreparables.
- Que exista un riguroso control en la honorabilidad de cada uno de los postulantes.
- Que exista un control psicológico permanente.
- Que el médico es el único profesional que puede autorizarle para someterse a este tipo de entrenamiento.
- Que exista una metodología consecuente con las dificultades de cada cual.
- Que los grados que se otorguen sean reconocidos internacionalmente.

Y que, por sobre todo, se ofrezca la enseñanza del verdadero Karate.

De estas y otras ventajas participará Ud. cuando sea aceptado como alumno de la Escuela Japonesa de Karate, representante oficial de la Japan Karate Association.

Instructor Jefe: René Vildósola Pérez, International Black Belt Federation, en línea directa con el célebre maestro Gichin Funakoshi, creador de Karate Moderno.

**ESCUELA JAPONESA DE KARATE**  
ESTADO 57



**JUEVES, VIERNES, SABADO**  
**"L'ETOILE"**  
**LOS QUINCHEROS.**  
**LING-FU.**  
Venga.

Hotel Sheraton-San Cristobal

### AVISO

**Coopercarab**

De conformidad a lo prescrito por los artículos 32 y 34 del Estatuto Social, y por acuerdo del Consejo de Administración, se cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día 15 del presente a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, con los socios que asistan. **TABLA:** Pronunciarse sobre la enajenación del total o parte de la propiedad ubicada en Miraflores 224, y construcción de un edificio en dicho lugar. La Junta se celebrará en el local de la Cooperativa, Mac Iver 245, 3.er piso.

**CONSEJO DE ADMINISTRACION**

**SERVICOMPRA**

---

PERSIANAS VENECIANAS

*Flexaluminum*

Íntimas, resistentes, elegantes y en los colores de su agrado.

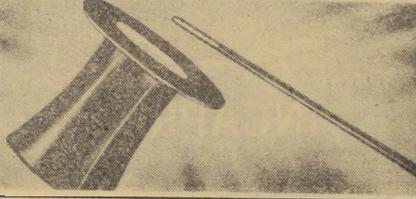
Solicite un vendedor a los teléfonos:  
**383033 - 732250**

**SERVICOMPRA**  
HUERFANOS 757 OFICINA 303

VENGAMOS A DOMICILIO

**SUS FOTOS**

**DESARROLLAMOS AMPLIAMOS EN EL DIA PANAMTUR AGUSTINAS 943**



Jueves 6 de Septiembre de 1973 — PAGINA 17





**FRANK SINATRA:**

**"ME ABURRI SIN HACER NADA"**

**"ES HERMOSO TRABAJAR", COMENTO DURANTE EL RODAJE DE UN "ESPECIAL".**

Sinatra volvió a cantar porque se aburría de vivir "como un viejo jubilado". "La voz" eligió la televisión para su regreso al mundo del espectáculo, después de una pausa de dos años. "Es hermoso trabajar —comentó en un descanso del rodaje de un "special" dedicado a él y a Gene Kelly.

mundo del espectáculo al anunciar hace dos años que se retiraba para dedicar el resto de su vida al descanso, la literatura y la meditación.

"Pero desde entonces recibí tantas cartas y llamadas telefónicas de personas que me impulsaban a volver al canto que mi vida acabó por convertirse en un infierno", revela: "Reanudar mi carrera ha sido casi un deber, un deber ineludible".

En los dos años pasados en su residencia de las mil

y una noche en Palm Springs, Sinatra se repuso del cansancio provocado por casi 40 años de carrera artística, pero también se dio cuenta de que "uno se cansa más de descansar que de trabajar".

El cantante-actor, que tiene 57 años, eligió a su viejo amigo Gene Kelly como partner para su regreso al mundo del espectáculo, en recuerdo de los films realizados juntos.

No se precisa si Sinatra piensa dedicarse también a la grabación de discos y si tiene en programa ampliar el propio repertorio.

"Es una "rentree" en sordina: Sinatra trabajará esporádicamente al comienzo, pero luego seguirá por cierto en gran estilo, como siempre lo ha hecho" —explicó un amigo. (COPRENSA).



**FRANK SINATRA** regresó a la escena después de declarar a la prensa que se retiraba definitivamente. El cantante-actor, según él, se aburre al margen de la actualidad.

**ELIJA SU ESPECTACULO**

**TEATROS**  
**ANTONIO VARAS:** A las 19 horas: "Les troyanas".  
**CAMILO HENRIQUEZ:** Viernes estreno.  
**CANGREJO:** A las 21.30 horas: Molto vivace.  
**EL ANGEL:** A las 19.30 hrs.: "Espectros".  
**EL TUNEL:** A las 20 hrs.: AlfaBeta.  
**HUMORESQUE:** A las 20 y 22.45. Cía. de Revistas.  
**IEM:** Funciones viernes, sábados y domingos.  
**LA COMEDIA. ICTUS:** A las 18.45: Tres noches de un sábado.  
**LA REFORMA:** Funciones viernes, sábados y domingos a las 19.  
**MARU:** Estreno viernes.  
**MONEDA:** Hoy descanso.  
**NAHUEL:** A las 20.30 horas. Del año de la Coca.  
**OPERA:** A las 19, 21.40 y 22.25. Cía. de Revistas Bim Bam Bum.  
**PETIT-REX:** A las 19.30 horas: Adulterio los viernes.  
**PICARESQUE:** A las 20.30 y 23. Cía. de Revistas Strip-Tease.  
**AUTOCINE**  
**LA FONDUE:** A las 19.30 horas: "Hola, adiós".  
**CIRCOS**  
**CAUPOLICAN:** A las 18.30 y 21.40. Circo Las Agullas Humanas.  
**CARPA MODERNA:** Alameda 1461. A las 18.30 y 21.40: Buffalo Bill.  
**CINES DEL CENTRO**  
**ASTOR:** Desde las 13. Una larga fila de cruces.  
**BANDERA:** Muestra Cine R.D.A.  
**CAPRI:** Desde las 10. La noche. La ronda.  
**CENTRAL:** Desde las 11. Qui testigo de un crimen.  
**CERVANTES:** Desde las 11. Medea.  
**MELCO IDEA**  
**SECADOR P**  
**CENMSCE**  
**CA CAL BAR**  
**ORAL NATA**  
**LAVAR MA**  
**RES AAR**  
**AL V RE**  
**RELACION A**  
**RESO AZAR**  
**OLUCION AL CRUCIGRAMA DE HOY.**  
**SEGUNDA SECCION ESPECTACULOS:**

**SECTOR PLAZA ITALIA**  
**VICUÑA MACKENNA**  
**NORMANDIE:** Desde las 14: Hermana Dinamita. El Comienzo.  
**SECTOR NUÑO**  
**PROVIDENCIA VITACURA**  
**CALIFORNIA:** 16.30, 19 y 21.30. La chica que no sabía decir no.  
**EGANA:** Desde las 15: Inspector Closeout, Complot internacional, EL GOLF. 16.30 y 19.00: Eglantime.  
**HOLLYWOOD:** Las ocho dadas del espachin. La muerte no cuenta dólares.  
**LAS CONDES:** 16, 19.30, 22: Las dos en una.  
**LAS LILAS:** 16, 19 y 22: El boulevard del Rhum.  
**LA CASTILLO:** 16, 19, 22: El mundo está loco, loco, loco.  
**ORIENTE:** A las 18.30 horas: Concierto extraordinario "La Pasión según San Juan".  
**PEDRO DE VALDIVIA:** 16.30, 19 y 22.15: Las dos en una.  
**SECTOR 10 DE JULIO**  
**AVDA. MATTIA**  
**FRANKLIN GRAN AVENIDA**  
**ALHUE:** Desde las 14: El puente sobre el río Kwal. El golfo.  
**ESMERALDA:** El inspector Max. Las grandes vacaciones.  
**GRAN AVENIDA:** Desde las 14: Aquí está Sartana, vende tu pistola y compra un alaud.  
**MODERNO:** Desde las 14: A las 5 o 7 de Londres. Tarzán en peligro.  
**MONACO:** The mafia y La Ronda.  
**ROMA:** Desde las 14: El amor de María Isabel. El día que me quieras.  
**SAN DIEGO:** Desde las 14: La virgen y el gitano. Vanessa.  
**SUR:** Desde las 14: Simplemente María. Solo se vive dos veces.  
**MAIPO:** Tiempo de Lobos.  
**SECTOR SAN PABLO**  
**ESTACION-BRASIL-ALAMEDA**  
**ALAMEDA:** Desde las 11.30: La Trinchera. Confesiones de un adolescente.  
**ALESSANDRI:** Desde las 14: La novela de un joven pobre.

**CINELANDIA:** Desde las 13. El día que me quieras. El amor de María Isabel.  
**CITY:** Desde las 11. Valeria.  
**CONTINENTAL:** Desde las 14. Las luchadoras contra el robot asesino.  
**DUCAL:** Desde las 10.55. Dos en una.  
**FLORIDA:** Desde las 11. Circo Continental.  
**GRAN PALACE:** A las 14, 16.30 y 21.30. La cola del escorpión.  
**HUELÉN:** Desde las 11. La balada del soldado.  
**HUERFANOS:** Desde las 11. Hace tiempo mañana.  
**IMPERIO:** Desde las 10. Fray Don Juan.  
**KING:** Desde las 10. Percy no es un ángel.  
**LIDO:** Desde las 13. Los paraguas de Cherburgo.  
**LUXOR:** Desde las 11. El pirata hidalgo.  
**MAYO:** Desde las 11. Desafío en sonora.  
**METRO:** Desde las 11. Operación Crowsbow.  
**NILO:** Desde las 10. Ciudad Violenta.  
**PACIFICO:** Desde las 10.30. Cuentas a rendir.  
**PLAZA:** Desde las 10. Las Hermanas.  
**REAL:** Desde las 11. El aventurero de la rosa roja.  
**REX:** Desde las 11. Sexo y felicidad.  
**RIO:** Desde las 11. Vamos a matar, con Django. Rapto a la caucasiense.  
**RITZ:** Desde las 11. Una extraña historia de amor.  
**RIVIERA:** Sexo análisis, Helga y Mitchell.  
**ROXY:** Desde las 10: La dulce vida. Scatation.  
**SAN MARTIN:** Desde las 14. Una bala en el corazón.  
**SANTA LUCIA:** 15.18.30 y 22: El faro del fin del mundo.  
**SANTIAGO:** Desde las 11: Hoy he soñado con Dios.  
**SAO PAULO:** Desde las 11: El espectáculo más grande del mundo. Africa Safari.  
**TIVOLI:** Desde las 11: La otra cara del amor. Irma, dulce.  
**TOESCA:** Desde las 13: El gendarme se casa. Erase una vez un policía.  
**VICTORIA:** Desde las 11: Las Hermanas.  
**WINDSOR:** Desde las 10.55: Aquí está Sartana, vende tu pistola y compra un alaud.  
**YORK:** Desde las 11: La agonía de ser madre.

**i FLASH!**

**FESTIVAL DE CINE EN COLORES**

Diez países han adherido hasta el momento a la Semana Internacional de Cine en Colores que se efectuará en Barcelona, España.

En el curso de la reseña se rendirá homenaje a Adolfo Zukor, fundador de la Paramount, con ocasión de su centésimo cumpleaños.

**LAURA ANTONELLI: REVELACION**

Laura Antonelli puede ser considerada como la gran revelación de la actual temporada cinematográfica italiana. Su film "Malicia" está batiendo records en las boleterías. Además de filmar junto a Liz Taylor, se dispone a trabajar en una película "Pecado venial".

**COMPANIA DE SEGUROS LA VICTORIA**

1.er AVISO  
 Junta General Ordinaria de Accionistas  
 Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el lunes 24 de septiembre de 1973, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Bandera N.º 131, 2.º piso, a fin de someter a su consideración la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 30 de junio de 1973; elegir los directores por el período de un año y designar los Inspectores de Cuentas para el presente ejercicio.

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 24 de septiembre de 1973, ambas fechas inclusive.  
 STGO., 6 de Sept. de 1973.  
**EL PRESIDENTE**

principal de "007 se convierte en Alpha-Mega", junto al actor Giuliano Gemma.  
 La película se rodará en Italia.

**Sindicato Profesional**

Fábrica Nacional de Aceite S. A., intervenida. Cita a elecciones de directorio para el 10/9/73 a las 18.30 hrs., en Concón 550. Directiva

**MANANA GRAN CINE Lido**  
*Relativa*  
**i ELLOS hicieron su propia LEY!**  
**JAMES STEWART** **HENRY FONDA**  
**y SHIRLEY JONES**  
  
**CHEYENNE "SOCIAL CLUB"**  
 The Cheyenne "Social Club"  
 Técnico color Mayor de 14 años  
 Distribuye CINEMA INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A. (B)

E°15

# La Segunda

con las noticias de mañana

AÑO XLI — 12.530 - Jueves 6 de Septiembre de 1973

Director Responsable:  
**MARIO CARNEYRO C.**  
Domicilio: Compañía 1214

Representante Legal:  
**BENJAMIN SAAVEDRA C.**  
Domicilio: Compañía 1214

## La UP insiste en presuntas torturas

**FAMILIARES** de los marinos detenidos en el cuartel "Silva Palma", de Valparaíso, reiteraron hoy que han sido flagelados, torturados, castigados e injuriados. Culparon de los torturas físicas a Infantes de Marina y plantearon que han formado un comité especial, cuyo propósito es movilizar a diversas organizaciones para que los detenidos sean trasladados a la Cárcel Pública y planteen su propia defensa.

Hablaron en la conferencia de prensa ofrecida hoy en el Senado Rebeca Herrera, presidenta del Comité, María Cerna, cuñada del marino Miguel González, y Regina Muñoz, esposa del cabo Juan Cárdenas. Acompañaron a los cinco familiares de los marineros sindicados en los actos de sublevación en la Armada la senadora socialista y miembro de la Comisión Política del PS, María Elena Carrera, la ex candidata a senadora del MAPU Carmen Gloria Aguayo, e Irma Sierrelta, representante del PC.

Rebeca Herrera planteó que es más seguro que los marineros permanezcan en la Cárcel que en el Cuartel "Silva Palma", agregando: "Nuestros familiares han sido flagelados, injuriados, castigados. Exigimos que se les dé la oportunidad de declarar lo que ellos saben y que el pueblo entero lo sepa".

María Cerna señaló que si se hace una investigación real, saldrán muchas cosas a luz. Acusó a oficiales de arengar a la tropa para saltarse la Constitución y la ley, para alentar contra el Gobierno, agregando que se pedirá a la Corte Marcial que los marineros puedan declarar. Dijo: "Hay muchas cosas oscuras detrás. Hubo flagelaciones y torturas. Han ocurrido cosas increíbles. Queremos la Marina de Guerra, pero no vamos a aceptar que la tropa no piense y siga ciegamente lo que ellos piensan. Tuvimos que presionar para hablar con ellos. Estaba en condiciones inhumanas, con las costillas quebradas, oídos reventados. Uno tiene problemas de vista".

## INFORSA reduce entrega de papel a los diarios

Preocupación ha causado en las empresas periodísticas democráticas la circular recibida de parte de INFORSA, empresa estatal que elabora papel de diarios, en la cual notifica que tendrá que reducir sus entregas debido a causas de fuerza mayor. La circular viene firmada por el señor Alexandre Chace T., su gerente de finanzas, y como explicación para tomar esta medida

### CARDENAS

**REGINA MUÑOZ**, esposa de Juan Cárdenas, leyó una larga carta declaración de su marido, en que resalta lo ocurrido, culpando a los infantes de Marina de las torturas. El documento (papel aéreo celeste) acusa a los capitanes Koeller, Geager, tenientes Letelier, Luna, Alarcón, Tapia, Maldonado, Boelch y Schutzer, de Telechucino, como los responsables. En varios pasajes señala: "Se nos obligaba a que dijéramos que los autores eran Altamirano, Garretón y Enriquez. Tienen que hablar, desgraciados. Están con los detectivos".

### SENADORA CARRERA

**LUEGO** de esto, habló Irma Sierrelta, del PC, y dijo: "Todos hemos quedado impresionados. Tenemos que formar conciencia clara dentro del pueblo para ayudar a éstos". En seguida, la senadora María Elena Carrera, del PS, agregó: "Cuando se empieza por el camino del fascismo, la gente que está por el humanismo y la civilización tiene que poner algo para que esto no ocurra. Si, la lucha debe ser honrada y decente, y no pueden suceder nunca más estas cosas".

## Enormes pérdidas en FENSA

**UNA** extraordinaria baja de la producción, pérdidas cuantiosas de horas-hombre trabajadas; aumento desproporcionado del personal; distribución regresiva de los ingresos y una distorsión en los canales de distribución están consignados en un boletín estadístico del Departamento de Procesamiento de datos

aduce que ella ha sido causada "por problemas derivados del abastecimiento de madera y por compromisos imposterables con clientes del exterior y del Banco Central". La restricción de las cuotas de entrega de papel por parte de esta industria fiscal afectará seriamente a los periódicos, en especial a aquellos que se nutrirán en su mayor parte de la producción de INFORSA.

# Más gremios van al paro

"El duelo por el transportista muerto en la localidad de Leyda termina hoy", dijo a nuestro diario Rafael Cumsille, presidente de la Confederación del Comercio Detallista. Sin embargo, los problemas pendientes que tiene el comercio y que no han recibido una respuesta de parte del Gobierno serán tratadas en reunión de directorio que comenzó a mediodía.

Adelantó Rafael Cumsille que aproximadamente a las 19 horas se dirigirá al país por cadena democrática de radios para dar a conocer la determinación del gremio en relación a un nuevo paro.

En efecto, dijo Cumsille que el paro de 2 días fue en apoyo a los transportistas y debe finalizar hoy. Los problemas pendientes del comercio — que son muchos — necesitan de una suspensión de actividades total e indefinida que se dará a conocer en las próximas horas.

Extraoficialmente se dijo que las bases están muy inquietas y que presionan a los dirigentes para que tomen una determinación concreta sobre el cierre del comercio. Las bases, principalmente del con sur, solicitan un paro total e indefinido. La Asociación de Supermercados, afiliada a la Cámara Central de Comercio, acordó paralizar hoy sus labores; de esta forma el comercio cerró hoy en forma total.

### NUEVOS GREMIOS

**El 95** por ciento de los gremios afiliados a CUPROCH continuaban con su movimiento en forma indefinida. En esas condiciones se encontraban los ingenieros de ENDESA, del Ministerio de Obras Públicas, Técnicos Agrícolas y Madereros, Cámara Manifiesta de Embarcaderos, Oficiales de la Compañía Sudamericana de Vapores, Profesionales de Chilectra, Federación de Trabajadores de Empleados Particulares, Profesionales de ENTEL, Regionales de Valparaíso y Concepción de CUPROCH, Constructoras Civiles de ENDESA, Empleados de la Construcción. Hoy se agregó la Marina Mercante completa, incluyendo al Sindicato Nautilus.

### SALUD

**El Gremio de la Salud**, con médicos, enfermeras y todo el personal técnico que labora en hospitales, clínicas y asistencias públicas, continúa en su movimiento de protesta por la política de salud sustentada por este Gobierno. No hay variación en este gremio.

**SINAP**  
Todas las Asociaciones de Ahorro y Préstamo del país amanecieron hoy con sus puertas cerradas, luego de haberse decretado el paro total e indefinido de ese grupo a lo largo de todas las provincias del país.

**BANCOS**  
El Banco de Chile comenzó a mediodía una asamblea general de todos los funcionarios, con el objeto de analizar la actual situación política del país y la posibilidad de un paro solidario de los bancos y el resto de los gremios.

**PILOTOS**  
El directorio del gremio de pilotos de LAN Chile estaba reunido hasta la espera de una respuesta de parte del Gobierno. Ayer, el Ministro de Obras Públicas, Humberto Magliochetti anunció una declaración pública de esa Secretaría de Estado en relación al paro del transporte.

Sin embargo, adelantó que la muerte de un miembro en huelga del rodado, no haría cambiar en posición el Gobierno en relación a este conflicto.

En efecto, los transportistas no han recibido respuesta del Gobierno a un pliego presentado, estudiado y analizado junto al general Raúl Contreras Fischer, y que tenían la estructura de un proyecto de ley. De no haberse ese acuerdo, se habría terminado el paro del transporte.

## Imponente será funera de huelguista asesinado

La totalidad de los transportistas se estaba trasladando a la localidad de Leyda, donde velaban los restos de Mario Montuscky, 33 años, 11 hijos, que murió víctima de un balazo disparado por carabineros que despejaban el camino tomado por los gremios del rodado.

La mayoría de los dirigentes, quienes asistieron a una sesión de la Cámara de Diputados, pensaban llegar a la misa que se celebraría a las 14 horas en Leyda. Desde ese lugar, se trasladarían luego al puerto de San Antonio, donde Mario Montuscky será sepultado. Sólo algunos dirigentes permanecerán en las respectivas sedes del rodado a

### CONFLICTO DEL RODADO

# Ministro Magliochetti no tiene atribuciones

**EN MEDIO** de la sorpresa y el pesar de los diputados democráticos presentes, el Ministro de Obras Públicas, general Humberto Magliochetti, confesó que ya no tiene atribución alguna para solucionar el conflicto que sostienen combativamente los transportistas.

La solución radica ahora en el Ministerio del Interior, cuyo Ministro, Carlos Briones, socialista, entregará esta tarde una declaración que dirá claramente que los vehículos que entregue el Gobierno los dará a través del Ministerio de Obras Públicas, previa presentación de un certificado que otorgarán sólo funcionarios allendistas: Intendentes, Gobernadores o interventores.

Al denunciar este hecho el diputado nacional Fernando Schott afirmó: "El Gobierno discriminará y los vehículos serán sólo para los allendistas krumiros. Es decir, no se quiere buscar una solución y esto tiene que tenerlo presente el país".

La Comisión de Obras Públicas y Transportes que preside el nacional Agustín Acuña se abocó esta ma-

ñana a buscar solución a problema. Asistieron, además, el presidente de la Confederación del Rodado, Juan Jara y el líder de los camioneros chilenos, León Vilarín.

Jara atacó con violencia al Gobierno, a quien culpó del asesinato del chofer Mario Montuscky sin que el Ministro del Interior respondiera los cargos.

**PROYECTO DE LEY**  
**EL DIPUTADO** demócrata cristiano Guido Castilla anunció que esta tarde los transportistas entregarán un proyecto de ley que solucionará el problema. Entonces, dijo, el Gobierno quedará ante la alternativa: o promulga o viola la ley, una vez más.

En todo caso, es falso lo que dijo Carlos Briones: que precedentes en Chile que señalan claramente que

los acuerdos que pone a una ley pueden ser materia de ley.

El nacional Víctor dijo: "Resumiendo, el Gobierno reconoció que está el diálogo y la posibilidad de arreglo. Que el Ministro general Magliochetti tiene atribuciones para solucionar nada y que los allendistas recibirán vehículos".

El parlamentario nacional Rodolfo Ramírez, el Ministro Briones aquí y se muestra dispuesto a buscar solución en su gabinete, día de todo. Se muestra tranquilamente que el paralelismo sindical que es verdaderamente, es que se pretende al general Magliochetti para lograrlo. Creemos no caerá en esa trampa. Por su parte, el nacional Patricio Mekis resume la situación: después de escuchar a los personas se llega a la conclusión: son todos jurados área. Se lo llevan en un pasaje de un lado a otro, nunca chutear al



**EL Ministro del Interior**, socialista Carlos Briones, hoy se abocó a llevar la mano al cuello, mientras el Ministro de Obras Públicas, general Humberto Magliochetti explicó al Parlamento que el Gobierno le quitó las atribuciones para solucionar el conflicto del transporte. Junto al uniformado, el senador Odín Sabaj y el líder de los camioneros, León Vilarín, la escena corresponde a la sala donde funcionó el Parlamento de Obras Públicas y Transportes de la Cámara.